



☆☆☆☆ 效力 P D U 三十五載 ☆☆☆☆

警犬專家分享 一起走過的日子

九四九年創立的警犬隊（Police Dog Unit，簡稱PDU），今年迎來75周年。現年58歲、以退休後服務合約方式繼續效力警隊的警長梁鎮東（東哥），參與警犬隊工作長達35載，堪稱警犬專家，「小時候在街頭遇上警察拖着大狼狗出更，覺得這個拍檔組合非常威武。這個印象不但令我立志加入警隊，更開心是夢想成真，成功穿起了警犬隊制服！」

作為警犬隊最資深成員之一，東哥見證多年來訓練犬隻設施不斷提升，「當年在屏山受訓，操場不足2 000尺，一個班帶着十隻警犬已經非常擠逼，有時更要借用鄰村籃球場；到後來的皇后山和啟德基地，因為是過渡性，很多設施都並非為訓練警犬而專門設計。」



東哥打造一套電子資料庫，令同袍可以準確和快捷地取得犬隻資料及打針紀錄。

直至二零零三年，位於沙嶺的警犬隊總部暨警察搜查隊訓練學校正式啟用，令訓練警犬工作如虎添翼。東哥說：「我入職之初，全港警犬總數約70多隻，至今大增至200多隻！以往因為空間不足而影響訓練進度的問題迎刃而解，犬舍數量不單大為提升，總部還設有模擬訓練場地及犬隻專用醫療手術室，設備齊全。」

強化硬件的同時，警犬隊更著重提升照顧犬隻的專業性。東哥曾在隊中醫療組工作，負責管理犬隻健康、院舍衛生及藥物採購。為令自己更勝任崗位，東哥於零三年，利用公餘時間修讀澳洲犬隻護士遙距課程，一讀就是三年，「人病倒或受傷，能說出自己不適之處；但警犬出現毛



警長東哥效力警犬隊35年，見證團隊的發展。

病，我們只能夠憑檢查、經驗和專業知識去對症下藥。對住每日跟警察出生入死的動物拍檔，我當然希望不斷提升自己能力，好好照顧牠們。」

為了更有系統及效率管理，本身連電腦都不太會使用的東哥，由零開始，透過自學建立了一套電子資料庫，「早年有關警犬的資料，只有一張紙寫着牠們的名字和相關打針記錄。隨著警犬數目增加，我編寫資料庫程式，讓同事可以準確和快捷地掌握每隻警犬的情況，這個資料庫迄今仍被大家採用和持續優化。」

回顧與警犬隊共同成長，東哥樂見團隊擔任的行動角色更多元、更專業，他自豪地說：「九七前，安保存行動中的爆炸品搜索犬，是由英軍專門提供和負責；隨著香港回歸祖國，警犬隊已具備培育及訓練自家爆炸品搜索犬的能力。能見證團隊與時並進，我深感光榮。祝願警犬隊繼續精益求精，和各警隊單位並肩同行，一起守護香港。」



為慶祝成立75周年，警犬隊特別推出微電影《毛敵拍檔》，除了介紹巡邏犬和爆炸品搜索犬的職能，亦將領犬員和警犬成為「毛」敵拍檔前所經歷的艱辛過程呈現於觀眾眼前。微電影將於十一月十七日晚上十時三十分在警隊社交媒體平台及鳳凰衛視中文台首播，亦分別於十一月二十四日晚上七時四十五分及晚上十時在港台電視31及鳳凰衛視85台播出。



《警隊公眾網頁》



《警聲》



監警會了解警隊 蘭桂坊人群管理行動



投訴警察課於十月三十一日安排獨立監察警方處理投訴委員會（監警會）主席王沛詩及14名委員視察中區警區於蘭桂坊一帶的萬聖節人群管理行動及了解警隊的行動策略。

監管處處長呂錦豪闡釋參觀目的，並由中區警區代表向各監警會委員介紹警隊於人群管理行動期間採用的策略及所面對的挑戰。隨後，行動部代表展示如何透過閉路電視系統的人流統計功能，即時估算人群密度、識別潛在安全風險及採取相應的人群管理措施。

其後，監警會成員到蘭桂坊一帶，實地觀察人員執行人群管理措施的情況，並與來自警察機動部隊、刑事部、總區交通部、香港輔助警察隊及反恐特勤隊的前線人員進行交流，以了解他們在行動中的職責和挑戰。

活動結束後，監警會主席高度讚賞警隊採取有效的人群管理措施，善用科技維護公共安全及公共秩序所作出的努力。

◀監警會主席王沛詩（左二）與委員在蘭桂坊一帶進行視察。

東九龍總區為啟德體育園 舉行桌上演練

東九龍總區行動部於十月二十五日在東九龍總區總部舉行代號為「翼虎」的首個有關啟德體育園的跨部門桌上演練，旨在加強各部門及持份者在大型活動期間即時應對緊急情況的協作和應變能力，為未來的試業活動和實地演練作預演。

演習模擬在演唱會及國際足球賽期間可能發生的突發事件，各持份者需要因應不同情況即時調配人手，採取應變措施，並協調與其他單位的行動。此外，多名專家受邀在

演習後分享他們的專業知識，促進各單位之間的知識交流和經驗分享。

14個政府部門及相關機構派出逾150名代表參與演習，包括保安局、文化體育及旅遊局、運輸及物流局、醫院管理局、警務處、消防處、民眾安全服務處、運輸署、康樂及文化事務署、九龍城民政事務處、香港鐵路有限公司、啟德體育園有限公司、香港網絡安全事故協調中心和香港聖約翰救護機構。



▲演習參加者商討應對措施，以迅速並有效地處理突發情況。

清華大學高級公共管理碩士香港公共治理項目 首次在港授課



警察學院與清華大學合辦的高級公共管理碩士香港公共治理項目已展開第四屆課程。自九月開始，清華大學除了安排學員到北京清華大學及清華大學深圳國際研究生院上課，更首次安排教授到香港警察學院為學員授課。首位受邀來港的是清華大學公共管理學院21世紀發展研究院院長鄧國勝教授。鄧教授以培養「引領國家發展與人類進步的公共事務領導者」為目標，傳授公共管理學知識。學員亦在課堂上就不同的公共管理議題進行討論。

鄧國勝教授在香港警察學院授課。



警隊出席 全球反詐騙高峰會亞洲2024



商業罪案調查科（商罪科）和網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）人員出席在十月二十日至二十一日於新加坡舉行的全球反詐騙高峰會亞洲2024。高峰會以「以網絡打擊網絡」為題，致力建立國際網絡，打擊跨國金融騙案和網絡罪案。會上發表最新的《2024年亞洲詐騙報告》，重點提及在過去12個月，亞洲的騙款總數估算約港幣54 000億元，佔全球詐騙損失的百分之67。

警隊代表受邀在會上闡述警隊在打擊騙案及加強網絡安全方面的工作。商罪科警司李蔚詩講解反詐騙協調中心的主要職責及在香港觀察到的新紅旗指標，並強調識別受害人、追討被騙資產及提高公眾防騙意識的工作均有賴團隊齊心協力。網罪科警司陳純青則介紹「防騙視伏APP」如何利用人工智能技術和數據進行實時分析和發出騙案警示。與會者讚揚警隊善用科技主動防止騙案。



商罪科警司李蔚詩講解反詐騙協調中心的主要職責。

網罪科與國際刑警組織 攜手打擊罪行

網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）與國際刑警組織合辦的第14屆國際刑警組織網絡罪案首長級工作坊於十月二十三日至二十四日舉行，匯聚來自國際刑警組織及五個司法管轄區的網絡罪案首長級人員參與，分別是內地、新加坡、南韓、香港及在線上參與的日本。

今年工作坊主題為「透過協作警政應對新興網絡威脅」，除了讓各地區代表積極交流他們所面臨的網絡犯罪挑戰外，更提供一個合作平台，讓執法機關與企業共同推動創新解決方案。網絡罪案首長會議於第二天舉行，網罪科網絡安全特別行動小組的專家及

220多名警隊人員參與其中兩個座談會，重點討論深偽技術、人工智能相關的網絡犯罪、勒索軟件和惡意軟件威脅等議題。

此外，網罪科警司許綺惠獲邀參加國際刑警組織於九月二十四日至二十六日在沙特阿拉伯首都利雅得舉辦的執法領域人工智能論壇，在主題為「運用人工智能打擊有組織犯罪：區域視角與創新」的小組討論上簡介警隊如何在日常的數碼警政中應用人工智能技術。此外，許綺惠與納伊夫阿拉伯安全科學大學人工智能領域的碩士研究生進行分享講座，深入闡述詐騙集團如何利用人工智能進行犯罪活動，其分享獲得正面的回饋。



▲助理處長（刑事）鍾詠敏（右二）與南韓代表交流。

資訊科技研討會 助人員解構數碼警政

資訊系統部高級警司（數碼警政服務）莫俊傑及其團隊於十月二十三日應邀到油尖警區出席資訊科技研討會，講解警隊資訊科技系統如何推動社群參與及支援前線人員。他闡釋如何利用人工智能加快對內和對外服務的數碼轉型，並介紹警隊的資訊科技發展藍圖，以及詳述如何應用大數

據、雲端技術和其他創新科技提高警隊效能，以配合警隊的策略方針和特區政府建構智慧城市的願景。

團隊在研討會後與一眾前線人員展開討論並蒐集意見，力求進一步改善現有資訊科技系統。是次研討會讓雙方坦誠交流，以完善用戶體驗和提升系統整體效能。



▲資訊系統部高級警司（數碼警政服務）莫俊傑介紹警隊的資訊科技發展藍圖。



標準防止罪案課程



刑事部總警司（刑事支援）余鑑均（前排中）勉勵學員將防罪知識融入社區。

防止罪案科（防罪科）於十月十四日至十一月一日舉行為期三周的標準防止罪案課程，並於十一月一日舉行畢業典禮。17位學員分別來自防罪科、各總區防止罪案辦公室及重要基礎設施保安協調中心。

學員透過課堂和實地考察學習運用各種防止罪案的理論、知識和技巧，並進一步認識相關法例，以及新式保安設備和科技，有助他們日後為市民提供適切的防罪建議。隨着科技罪案增加，防罪科在今屆課程中加入應用人工智能於防罪教學的內容，並邀請相關專家分享最新發展，以提升學員的專業能力。

刑事部總警司（刑事支援）余鑑均於典禮上分別向嘉賓講者和畢業學員頒發感謝信和結業證書。她勉勵學員將防罪知識融入社區，並感謝防罪科人員的努力和嘉賓講者的支持，使課程得以順利舉行。

傳承計劃促進與學校協作

畢業於培正中學的「傳承計劃」警察大使分別於八月及十月為母校師生舉辦每年一度的體育領袖訓練營及警犬隊表演。領袖訓練營於八月下旬在少年警訊永久活動中心暨青少年綜合訓練營舉行，師生和警察大使一同參與歷奇挑戰及團隊訓練活動。警察大使藉此向學生分享警務工作的點滴和領導經驗。而在十月上旬的警犬隊表演中，學生與警犬互動，從中了解警犬隊的日常工作及不同警犬品種，從而增強愛護動物的意識。

此外，20多位畢業於東華三院甲寅年總理中學的「傳承計劃」警察大使於過去兩年為一眾學弟學妹籌辦各種交流活動，加深學生對警隊的認識，並鞏固了他們的國家安全概念。兩位警察大使總督察曾國偉及高級督察詹永亨於九月二十八日分別當選新一屆校友會主席及常委，他們將於未來一年與一眾警察大使參與學校的「師友計劃」，協助學生做好生涯規劃。



▶學生與警犬互動，增強愛護動物的意識。

林Sir及Madam楊：

我是一位13歲的小朋友，我寫信給你們是想表揚和感謝沙田分區特遣隊。他們幫助我找回了被盜取及盜用的手機。

當發現手機被盜用後，我感到非常徬徨，很擔心手機被利用作不法用途。當我報案後，沙田分區特遣隊立即展開了行動，很快將涉案疑犯拘捕，並找回了我的手機。

我對特遣隊的不辭勞苦、細心和溫柔的安撫，留下深刻印象，他們是優秀警務人員的典範！我希望藉此信向沙田分區特遣隊表達我最誠摯的感謝！

順祝 身體健康 工作順利
何小朋友
二零二四年七月

感謝真言



沙田分區特遣隊
警員 林連康

沙田分區特遣隊
警員 楊嘉惠

語文天地遊戲第二三八則

字海慧眼

漢字形、音、意兼具，往往因為音同形異或形異音近，易生混淆。例如「不知所終」解「不知道下落或結局」，卻常誤寫成同音的「不知所蹤」；「鬼鬼祟祟」則因字形近似而誤寫作「鬼鬼崇崇」。下文共有八個錯別字，看看你是否獨具慧眼，把錯字逐一找出來。請依照例子所示，按每個分句開端的編號把正確用字填在答案欄內。

青少年犯罪備受社會關注。（例）然而，部分媒體渲染個別事件，（1）以偏蓋全，令公眾對年輕人抱有歧見。（2）其實，他們大多奮發圖強、正直不阿，（3）只有少數人因一時貪念，不惜挺而走險。

（4）許多誤入歧途的青少年都是因為家庭缺乏關愛，有的對父母教導置若罔聞；有的受朋輩影響，盲目挑戰膽色，參與不法活動。（5）每當他們犯案被警方通緝時，往往已悔不當初。

（6）我們解決青少年罪行問題時，必須與各界合作，從詳計議。（7）家長應以語重深長的方式與子女溝通，（8）學校則應按步就班，加強教育，幫助學生明辨是非。

答案：例. 渲染 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____
5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____

參加者請於十一月二十一日或之前把答案連同姓名、UI編號、職位、聯絡電話、所屬單位及主管（必須為警司級人員或行政主任）的姓名，以派遞方式送交警政大樓三十六樓警察總部翻譯組收，信封面請註明「語文天地」。每期得獎名額八個，每名得獎者可得面值共港幣二百元的書券。如超過八名參加者答對全部題目，則以抽籤方式選出得獎者。如沒有參加者答對全部題目，則在答中最多題目的參加者中抽得出得獎者。遊戲答案以編者的答案為準。得獎者將獲獲函通知領獎。

查詢電話：2860-3629。

第二三七則遊戲答案：

1.B 2.F 3.D 4.H 5.A
6.J 7.E 8.I 9.G 10.C

（由警隊善用兩文三語工作小組供稿）



人員海上救人獲嘉許

— 零二三年度海事處處長嘉許海上
— 英勇救人獎狀頒授儀式於十月二十四日舉行，16名警務人員獲海事處處長王世發（後排左六）頒發證書和盾牌，以表彰他們在拯救生命時所

展現的非凡勇氣和專業精神。
獲獎人員來自不同單位，分別為水警港口分區、水警西分區、小艇分區、港島總區、中區警區、東區警區、北角分區及紅磡分區。



《警聲》編輯委員會

公共關係部總警司
公共關係部高級警司（傳媒聯絡及支援）
公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物）
公共關係部署理總督察（傳媒關係）
港島總區訓練及職員關係主任
東九龍總區訓練及職員關係主任
新界南總區訓練及職員關係主任
新界北總區訓練及職員關係主任
水警總區訓練及職員關係主任
警察學院署理總督察
刑事總部高級督察
員佐級協會代表
行政主任（文職人員關係）

梁仲文（主席）
黃冰冰
蔡詠嫻
黃俊維
胡安妮
李沛賢
麥嘉寶
黃可謀
李佩嫻
陳卓機
盧海珊
梁譯駿
胡依韻

編輯部

編輯：王嘉慧（2860-6171）
記者：范泳茵（2860-6172）
鍾龍山（2860-6131）
攝影：江智騫（2860-6174）
葉兆奇（2860-6175）
傳真：2200-4310
地址：香港灣仔軍器廠街一號
警察總部警政大樓十樓
警隊網頁：<https://www.police.gov.hk/sio-offbeat-pr@police.gov.hk>
電郵：
第1270期截稿日期：二零二四年十一月十四日（下午六時前）
第1271期截稿日期：二零二四年十一月二十八日（下午六時前）
香港警務處公共關係部製作

新界北總區舉行頒授典禮

新界北總區指揮官林敏嫻（前排中）於十月十七日在新界北總區總部向168位紀律及文職人員頒授長期服務獎章及加敘勳扣、退休紀念品及指揮官嘉獎，以表揚及感謝得獎者為警隊付出的努力及貢獻。



新界南總區頒授典禮

新界南總區指揮官麥展豪（前排中）於十月二十五日在新界南總區總部主持頒授典禮，向約50名警務人員頒發警察長期服務獎章及加敘勳扣、退休紀念品及指揮官嘉獎，以表揚他們傑出的工作表現及對警隊的貢獻。



學院頒授典禮

警察學院（學院）院長陳綺麗（第二排中）於十月四日向逾100位紀律及文職人員頒授警察長期服務獎章及加敘勳扣、長期優良服務獎狀、退休紀念品、指揮官嘉許狀及2024學院最佳教官獎，以表彰他們傑出的工作表現及對警隊的貢獻。

學院設立2024學院最佳教官獎，旨在表彰在教學、課程設計及知識傳授方面表現卓越的教官，同時激勵教官們提升教學質素，並推動創新課程設計。本年度共有16名表現出色的教官獲此殊榮。





八鄉少訊中心公眾同樂日 營聚・八鄉



同樂日首次舉行營火晚會，由處長點燃營火。



▲處長與環保署的智能機械犬互動。



▲為慶祝少訊成立50周年，「畫美麗香港」於場內繪畫壁畫。

為慶祝中華人民共和國成立75周年及警隊成立180周年，八鄉少年警訊（少訊）永久活動中心暨青少年綜合訓練營（八鄉少訊中心）於十月二十六日至二十七日舉辦升級版公眾同樂日「營聚・八鄉」，首次舉辦露營體驗及營火晚會，共吸引超過5 500名市民參與。

同樂日活動豐富，除了高空飛索、迷你八鄉障礙賽、鐳射靶場及「解密型警」密室遊戲，大會更安排馬匹讓入場人士享受騎行樂趣，並邀得環保署帶同智能機械犬及智能機械車與大眾互動。

今年首次設立的露營區內設有由「畫美麗香港」為慶祝少訊成立50周年所製作的壁畫，入場人士可一邊享用本地特式小食和飲品，一邊欣賞三位伯樂音樂學院的學員表演為同樂日創作的歌曲《Stand By You》。壓軸的營火晚會由警察樂隊、救世軍卜維廉中學步操樂團及香港赤龍鼓號樂團的演奏揭開序幕，兩晚活動分別邀得處長蕭澤頤及助理處長（公共關係）陳思達點燃營火。參加者與少訊會員在晚會上積極交流，促進雙方的聯繫，並加深公眾對八鄉少訊中心的認識，凸顯中心在青少年教育中的重要角色。



參加者挑戰高空飛索，訓練膽識。



警察樂隊為營火晚會進行演奏。



飛越180慈善龍舟賽

為慶祝警隊成立180周年，警察龍舟會於十月十九日在馬料水水警基地舉行「飛越180慈善龍舟賽」。52隊來自不同警隊單位、紀律部隊、警隊各社區計劃、少年警訊及各個警察協會等隊伍分別競逐29場賽事。

大會邀得警察龍舟會創會主席暨前處長曾偉雄出席，與一眾警察龍舟會前會長、前主席、資深教練及舵手等組成隊伍「致敬龍」參賽。四個中龍賽事的冠亞軍隊伍組成「忠、誠、勇、毅、心、繫、社、會」八隊爭奪「飛越180超級盃」。賽事成功籌得超過65萬元善款，扣除活動開支後將全數撥捐香港雷特氏症協會及與抑鬱共舞協會。

少訊區際龍舟慈善賽亦於同日舉行，14區少訊會員展開角逐，最終由西區勇奪冠軍，而水警海港區和屯門區則分別獲得亞軍及季軍。籌款方面，少訊共籌得約26萬元善款，九龍城區榮獲最高籌款獎，而東區及屯門區則分別位列亞軍及季軍。

慈善賽自二零零四年起舉辦，一直為社會上的弱勢社群籌款，累積籌款額超過900萬元，更曾在內地興建兩所學校。

為



▲健兒全情投入賽事。



警察乒乓球會榮譽會長許濠（中）、前港隊乒乓球代表曾智毅（左）及南、前韓隊乒乓球代表田志希出席乒乓球賽。



韓義理盾接力賽

警察田徑會於十月二十四日在香港仔郊野公園舉行韓義理盾接力賽，賽事吸引近90支隊伍逾300名健兒參與。今年適逢第二屆粵港澳大灣區警察運動會在港舉行，來自廣東及澳門的代表團亦有參與接力賽，場面熱鬧。

各總區的冠軍殊榮分別由灣仔警區、東九龍總區警察機動部隊、西九龍總區警察機動部隊、新界南總區警察機動部隊、新界北總區衝鋒隊及警察學院隊伍贏得。行動部則贏得全場隊際最快隊伍。

◀健兒在鳴槍起跑一刻奮勇向前。

慶祝警隊成立180周年乒乓球賽

為慶祝警隊成立180周年，警察乒乓球會於九月七日在警察體育遊樂會舉辦乒乓球雙打比賽。賽事共有40隊雙打組合參加，每隊需由一名在職或退休警務人員與一名非警務人員組隊參加，以推動社群參與。各參賽者均展現團隊精神和精湛球技。

警察乒乓球會將積極籌辦活動及賽事，推廣警隊的正面形象。



警察帆船會成員在賽事中再取佳績。

警察帆船會再次參與慈善小艇賽

警察帆船會派出超過20名健兒於十月十九日至二十日參與由白沙灣遊艇會舉辦的24小時慈善小艇賽。37支隊伍分成四個組別在白沙灣開始比賽，警察帆船會成員全力作賽，最終取得總名次第六位及RS Quest組別的第四名。參賽的正規及輔警人員更動員籌款，將近9 000元的善款捐予多個機構。

警察帆船會會長薛鎮廷滿意船隊的成績，並感謝健兒與各執委為賽事的付出，以及各捐款人的踴躍贊助。

有興趣了解帆船運動或加入警察帆船會的同事，歡迎經電郵hkpolicesailingclub@gmail.com與高級訓練主任陳雅珊聯絡。



—新界北總區多元文化祭—

新界北總區防止罪案辦公室於十月二十七日舉辦首個大型的新界北總區多元文化祭，透過精彩的文化表演、互動遊戲和豐富的攤位展覽，搭建一個讓非華裔社群與本地居民交流的平台，以促進理解、包容與尊重，共同創造和諧的多元文化社區。

處長蕭澤頤、新界北總區指揮官林敏嫻及副指揮官韋志達、元朗民政事務專員胡天祐等嘉賓出席開幕儀式。活動吸引近千名市民到場，表演內容豐富，包括魔術、舞龍、防騙粵曲、舞蹈、雜耍及歌唱等。現場設有超過20個攤位，由不同團體展示特色文化及美食。警隊亦設置「動物守護・社區大使」計劃宣傳攤位，與動物機構浪浪之家及免廬推廣愛護動物信息及領養資訊。



非華裔小童獻上精彩的傳統舞蹈表演。



處長與非華裔小童一同表演魔術。

「寵・一世」港島總區愛護動物嘉年華

港島總區防止罪案辦公室於十月十九日舉辦「寵・一世」愛護動物嘉年華2024，吸引近1 000名市民參與。港島總區指揮官郭嘉銓致開幕辭時提到，警隊一直非常重視動物福利，積極招募義工成為「動物守護・社區領袖」及「動物守護・社區大使」，更於今年初首次開辦「心聆義犬訓練班」，安排警隊資深領犬員向有意成為寵物義工的人士提供訓練。

當日除了攤位遊戲，亦有多項精彩表演，包括與警犬及鸚鵡互動、兒童平衡車演出及色士風演奏等。藝人陳庭欣及爬蟲類專家亦到場分享愛護寵物信息和動物知識。此外，港島總區防止罪案辦公室頒發感謝狀予太古集團慈善信託基金及海洋公園，感謝他們大力支持「動物守護」計劃。



藝人陳庭欣（左）帶領小童與鸚鵡互動。

青少年進行模擬小艇分區遴選測試。



小艇分區45周年青少年日

水警小艇分區於十月十二日在政府船塢舉行小艇分區45周年青少年日，以加強警隊與青少年的聯繫，並提升他們對社區的歸屬感。活動吸引約150名青少年團體成員參與。

活動內容豐富，包括競技比賽、模擬小艇分區遴選測試、歷史照片展覽及警用船艇參觀等。小艇分區亦設置攤位和遊戲，加深青少年對其日常工作的認識。參與者反應熱烈，表示活動讓他們更了解警務工作。



第二屆粵港澳大灣區警察運動會



▼三地健兒投入參與手槍射擊比賽。



▼三地人員在官員室內划艇友誼賽為同袍打氣，氣氛熱烈。



第二屆粵港澳大灣區警察運動會

運動會於十月二十二日至二十五日舉行，以「凝聚·突破·跨越」為主題，讓粵港澳三地警察及保安部隊以運動會為媒介，促進交流合作。香港警隊派出超過1 000名人員和義工參與，而廣東省公安廳和澳門保安部隊事務局則分別派出約140人及130人的代表團赴港參賽。

處長蕭澤頤、廣東省公安廳常務副廳長楊日華、澳門保安司司長黃少澤和中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室警務聯絡部副部長孟小援等多名官員出席開幕典禮、官員友誼賽和交流晚宴等環節。

今屆運動會設有六項比賽、三項官員友誼賽及警察樂隊演出。警隊於三項官員友誼賽、手槍射擊PPC600、兩項室內挑戰賽和長跑接力賽項目勇奪冠軍，其餘項目皆獲亞軍，更榮獲運動會總冠軍。

粵港澳三地警方過往已舉辦18屆粵港澳警察保安體育交流會。為了深化三地警方的交流，交流會於二零二三年升格為粵港澳大灣區警察運動會，每年由三地輪流主辦。

▲（右起）澳門海關關長黃文忠、處長蕭澤頤和廣東省公安廳常務副廳長楊日華主持開球禮。



▲乒乓球選手全神貫注準備開球。

Symposium on Police Studies of Straits-cum-Hong Kong and Macao

The 19th Symposium on Police Studies of the Straits-cum-Hong Kong and Macao was held at Hong Kong from November 5 to 8. This was the fourth time that the Hong Kong Police Force (the Force) was invited by the Police Association of China (PAC) to co-host the symposium in Hong Kong. In addition to the exchange of policing expertise, the Police Painting and Calligraphy Exhibition of the Strait-cum-Hong Kong and Macao was held at the same time, with 87 artworks on display at the venue, featuring the talent of painters and calligraphers from the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macao.

Themed around "Smart Technologies Empowerment and Police Modernisation", this year's symposium attracted around 175 participants who were either law enforcement officers or

academic experts from the four jurisdictions. They shared their findings in policing research studies and made a concerted effort to explore how smart technologies could dovetail with police modernisation to enhance overall governance.

The symposium covered a wide range of topics, including digital policing, cross-border crime, anti-narcotics investigation, technology crime and anti-deception. 35 papers were selected and presented in seven plenary sessions, with comments and explications from ten academic experts of the four jurisdictions. The papers selected from Hong Kong were presented by Superintendent Leung Chi-hang, Chief Inspector Chan Hok-chun, Senior Inspector Leung Kin-tung and Senior Immigration Officer Ms Chow Nga-yin.

In addition to the calligraphy and painting exhibition, Exhibition of Applied Technology in Policing took place at the venue, showcasing a number of technological applications of the Force, including the patrol robot, Scameter+ and the Chatbot Kiosk for Police Foundation Training. Also, the delegates were arranged to visit various formations to understand the work of frontline officers.

The delegates opined that they had learned much from the symposium as it not only inspired them on the latest police practices on cross-border crimes, law enforcement cooperation and crime prevention within the context of the four jurisdictions, but also enhanced their knowledge and understanding of smart technologies empowerment, which would further modernise policing and optimise police practices.

► 中國警察協會會長許甘露（右二）、處長（右一）及一眾來賓欣賞兩岸四地書畫家的精彩作品。
PAC Chairman Mr Xu Ganlu (second right), the Commissioner (first right) and delegates appreciate the artworks from the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macao.



◀ 人員向嘉賓介紹首部警隊巡邏機械人。
Officer introduces the Force's first patrol robot to the delegates.

▲ 嘉賓參觀應用科技展覽。
Delegates visit the Exhibition of Applied Technology in Policing.

► 處長於開幕禮上致辭。
The Commissioner delivers a speech at the opening ceremony.





(左起) 保安局局長鄧炳強、刑事偵防協會榮譽理事長辜仲立、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任羅永綱、中國警察協會會長許甘露、政務司司長陳國基、處長蕭澤頤和澳門保安司司長黃少澤主持警學研討會開幕禮。

(From left) Officiating guests are Secretary for Security Mr Tang Ping-keung, Honourable Chairman of the Criminal Investigation and Prevention Association Mr Andre Koo, Deputy Director of the Liaison Office of the Central People's Government in HKSAR Mr Luo Yonggang, PAC Chairman Mr Xu Ganlu, Chief Secretary for Administration Mr Chan Kwok-ki, Commissioner Siu Chak-ye and Secretary for Security of Macao Mr Wong Sio-chak.



海峽兩岸暨香港澳門 警學研討會



▲香港代表在研討會中發表研究論文。
A speaker from Hong Kong presents his paper at the plenary session.

第19屆海峽兩岸暨香港澳門警學研討會於十一月五日至八日在香港舉行，是香港警隊第四度獲中國警察協會邀請在香港承辦研討會。除警學交流外，今年大會更同時舉辦海峽兩岸暨香港澳門警察書畫展，在會場展出87幅來自兩岸四地書畫家的精彩作品，為研討會添加藝術色彩。

今屆研討會以「智慧科技賦能與警務現代化」為主題，吸引約175名來自內地、台灣、香港和澳門的執法人員和專家學者出席，分享彼此在警學研究方面的成果及共同探索智慧科技如何配合警務現代化，提升整體治理能力。

研討會涵蓋的題目相當廣泛，包括數碼警政、跨境罪案、毒品偵緝、科技罪案及打擊詐騙等。獲選的35篇研究論文分別在七場研討會上發表，並由十名來自兩岸四地的專家學者作點評及講解。獲選的香港論文發表者包括警司梁志恒、總督察陳學俊、高級督察梁健東及高級入境事務處主任周雅言。

除書畫展外，會場亦設有應用科技展覽，介紹多項香港警隊的科技應用元素，包括巡邏機械人、「防

騙視伏APP」及警察基礎訓練對話機器人等。此外，大會亦安排一眾嘉賓到警隊不同單位參觀，以了解前線人員的工作。

與會者認同是次研討會令他們獲益良多，除有助於兩岸四地打擊跨境犯罪、執法合作及犯罪預防等各方面掌握最新的警務資訊外，亦強化他們對智慧科技賦能的認識及理解，從而促進警務現代化及優化警務工作模式。



2nd GBA Police Games

▼ An athlete competing in the Comprehensive Skills Challenge.



▲ The opening ceremony of the GBA Police Games is held at the Police Tactical Unit Headquarters.

The 2nd Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA) Police Games was held between October 22 and 25. The Games facilitated the police and security forces from Guangdong, Hong Kong and Macao to foster exchange and cooperation through sports activities. The Hong Kong Police Force (the Force) gathered over 1 000 officers and volunteers to participate while the Guangdong Provincial Public Security Department (GDPSP) and Public Security Forces Affairs Bureau of Macao sent delegations of approximately 140 and 130 members respectively to join the Games held in Hong Kong.

Commissioner Siu Chak-ye, Executive Deputy Director-General of GDPSP Mr Yang Rihua, Secretary for Security of Macao Mr Wong Sio-chak, and Deputy Director-General of the Police Liaison Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR Ms Meng Xiaoyuan took part in the opening ceremony, officials friendly matches and exchange dinner.

The Games this year featured six competitions, three officials friendly matches and a performance of Police Band. The Force won all the three officials friendly matches, the Pistol Shooting PPC600, Indoor Dual Challenge and Long-distance Relay Race and secured the first runners-up in other categories. The Force was awarded the overall champion of the Games.

The police forces of Guangdong, Hong Kong and Macao held 18 Guangdong-Hong Kong-Macao Police and Security Forces Sports Exchange in the past. To deepen tripartite exchange, the event was elevated to the GBA Police Games in 2023, which would be hosted by the three places in turn annually.

▼ An athlete attempting a goal in the football friendly match.





有獎謎語 1269

今期謎語：

猜一宗10月30日的
中國大新聞

謎面：

「長征二號又升空，
空中六將喜相逢，
凌晨出發到酒泉，
午間用膳在天宮！」

上期謎底是「股票財經節目」，35人答中，被抽中的幸運兒是警察二級翻譯主任周穎琳，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個月內，帶備身分證文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為十一月十八日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、駐守單位及聯絡電話傳真至2200-4310，並註明《有獎謎語》。

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號 Ref.No.	職位 Vacancies	月薪 (約數) Monthly Salary (approx.)
137 a/b/c	司機 (港島區 - 中環)	(a)\$30,000-\$32,000 (b)\$25,000-\$27,000 (c)\$1,000/日(超時\$100/小時)
138	私人司機(港島區 - 淺水灣)	\$27,000(超時\$120/小時)
139	學生發展助理(港島區 - 銅鑼灣)	\$17,000
140	公司司機(港島區 - 中半山)	\$25,000-\$28,000(超時\$100/小時)
141	司機(港島區 - 數碼港)	\$25,000(超時\$100/小時)
142	司機(港島區 - 赤柱)	\$28,000-\$29,000(超時\$100/小時)
143	公司司機(港島區 - 跑馬地)	\$28,000
144	兼職司機(港島區 - 大坑道)	\$100/小時
145	私人司機(港島區 - 大坑)	\$22,000(超時\$100/小時)
146 a/b/c	General Manager Operation Manager Assistant Operation Manager / Assistant General Manager (Macau)	(a)MOP\$38,000-\$50,000 (b)MOP\$35,000-\$50,000 (c)MOP\$32,000-\$38,000

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243
電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk
最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf



香港警務處員工特約電器供應商

香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線 王先生

精選產品

K43S30
4K SMART TV



- 3,840 x 2,160
- HDMI x 4, USB x 2
- 4K X-Reality PRO
- HDR10, HLG, Dolby Vision
- 闊964 高629 深266mm(連底座)

SONY
43"

特價發售

RWAT138
8KG 變頻頂揭式洗衣機

Rasonic



- 1300 轉/分鐘
- 15個洗衣程序
- 24小時延遲開機功能
- 快速洗衣模式
- 闊400 高875 深610mm

特價發售

FTKD50AV1H
2匹 變頻掛牆分體式冷氣機 (附遙控)



- 17,100 BTU/hr
- R32環保雪種
- 3D 全方位送風
- 室內機：闊1005 高297 深288mm
- 室外機：闊765 高420 深291mm

DAIKIN

特價發售

CWSU70AA
3/4匹 變頻窗口式冷氣機 (附遙控)

Panasonic



- 7,400 BTU/hr
- R32環保雪種
- 四合一抗菌過濾網
- 獨立抽濕
- 闊450 高346 深640mm

特價發售



尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢

辦公室地址：九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3座2樓U室

網址：www.hkcpss.com.hk 電郵：sales@hkcpss.com.hk

廣告內的資料及圖片只供參考，如有更改，恕不另行通知。商品數量有限，送完即止。如有任何爭議，香港家居購物協會保留最終決定權。



香港警察 儲蓄互助社



2025年年初退股

申請方法：



查數易系統
23990500

申請日期：

12月 DEC

16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27

12月16日上午9時至
12月27日上午8時59分



網頁 / 手機應用程式

可動用款項日期：
2025年1月3日(下午)



注意：預先申請2025年年初退股，並不影響2024年度股息。

如有查詢，請致電2399-7878 (接通後按9字) 與該社職員聯絡。



可樂弟兄的人生不似預期，卻經歷上帝豐富的恩典。

你的人生或許也不似預期，卻可享平安！

誠邀警隊同事及家屬出席！

日期：11月30日 週六

時間：1700-1830 佈道會 / 1830-2000 輕盈自助餐

地點：警察體育遊樂會 新翼2樓警營軒

費用：團友\$100 / 新朋友\$50 (原價\$160 歡迎自由奉獻)

12歲以下免費 (需成人陪同及同時報名)

講員：林以諾博士

見證：可樂弟兄

報名：2799 2288 或 掃描二維碼



立即下載
JPOA
手機流動應用程式



見到電子會員證
先係成功登入呀！

蘋果用戶

安卓用戶

下載Apk





Soaring 180 Charity Race

To celebrate the 180th anniversary of the Force, the Police Dragon Boat Club (PDBC) held the Soaring 180 Police Dragon Club Charity Race at Ma Liu Shui Marine Police Base on October 19. 52 teams from various formations of the Force, disciplinary services, police-community engagement projects, Junior Police Call (JPC) and various police associations participated in 29 different races.

The Founding Chairman of PDBC cum former Commissioner Tsang Wai-hung was invited to attend the event. Former presidents, former chairpersons, senior coaches and steersmen formed the Tribute Dragon team to compete. Furthermore, eight teams formed by the champions and runners-up from four dragon boat races competed for the Soaring 180 Dragon Boat Race. The event successfully raised over \$650 000 to be fully donated to the Hong Kong Rett Syndrome Association and the Dance with Depression Association after deducting event expenses.

The JPC Inter-District Dragon Boat Charity Race was also held on the same day. JPC members from 14 districts competed for the race. In the end, Western District won the championship while Marine Port District and Tuen Mun District won the first and second runners-up respectively. In terms of fundraising, JPC raised around \$260 000 in total. Kowloon City District won the highest fundraising award while Eastern District and Tuen Mun District ranked second and third respectively.

The race established in 2004 has been raising funds for the vulnerable in community. The accumulated amount has exceeded \$9 million, with two schools built in the Mainland.



The Founding Chairman of PDBC cum former Commissioner Tsang Wai-hung (second right) cheers for the athletes.



Participants tour the police vessel to understand SBDIV's daily operation.



As the 2nd Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Police Games is held in Hong Kong, delegates from Guangdong and Macao also join the race.

Henry Shield Relay Race

The Police Athletics Club held the Henry Shield Relay Race at Aberdeen Country Park on October 24. The race attracted around 90 teams and over 300 athletes. As the 2nd Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Police Games was held in Hong Kong, delegates from Guangdong and Macao also joined the race.

The teams of Wanchai District, Police Tactical Units of Kowloon East, Kowloon West and New Territories South, Emergency Unit of New Territories North and Police College won the championship of their respective Regions while the Operations Wing Team was crowned the Fastest Team of the Race.

SBDIV's

45th Anniversary Youth Day

The Small Boat Division (SBDIV) hosted its SBDIV 45th Anniversary Youth Day at the Government Dockyard on October 12 to strengthen the relationship between the Force and youths and to foster their sense of belonging to the community. The event attracted approximately 150 youths from various organisations.

The Youth Day featured a diverse range of activities, including competitive games, a simulated SBDIV selection test, a historical photo exhibition and guided tours of police vessels. Additionally, SBDIV set up exhibition booths and games to enhance the youths' understanding of the Division's daily operations. Participants responded enthusiastically and expressed that the event deepened their understanding of policing work.



▲ The PSC team places sixth overall and fourth in the RS Quest group.

Charity sailing event

The Police Sailing Club (PSC) sent more than 20 members to take part in the 24 Hour Charity Dinghy Race organised by Hebe Haven Yacht Club between October 19 and 20. 37 participating dinghies were divided into four groups and the competition commenced at Pak Sha Wan. With their dedicated efforts, the PSC team placed sixth overall and fourth in the RS Quest group eventually. The participating regular and auxiliary officers also mobilised their family members and friends to

raise funds, with nearly \$9 000 donated to various organisations.

PSC Chairman Justin Shave was satisfied with the team's performance. He thanked the athletes and executive committee members for their dedication to the event, as well as the donors for their sponsorship.

Colleagues interested in joining PSC are welcome to contact Senior Training Officer Chan Nga-shan through hkpolicesailingclub@gmail.com.



PH FEST at JPC@PH

The Commissioner (second right) shares laughter with the participants under the starlit sky.



The Commissioner takes a photo with a child at PH Fest.



To celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China and 180th anniversary of the Force, the Junior Police Call (JPC) Permanent Activity Centre and Integrated Youth Training Camp (JPC@PH) hosted the PH FEST on October 26 and 27. This upgraded public fun day, which included for the first time a glamping experience and a campfire evening, attracted participation of over 5 500 members of the public.

The eventful activities of PH FEST featured the ziplines, mini obstacle race, laser shooting games and the CODE BUSTERS escape room. In addition, horses were arranged for participants to enjoy the fun of riding and the Environmental Protection Department was invited to bring along its smart robotic dogs and cars to interact with the public.

In the glamping area initiated this year,

there was a mural painted by Paint Beautiful Hong Kong to celebrate the 50th anniversary of JPC. Participants could savour Hong Kong-style snacks and beverages while enjoying the song *Stand by You* sung by three students from the Baron School of Music for PH FEST. The campfire evening commenced with performances of the Police Band, Salvation Army William Booth Secondary School Marching Band and Hong Kong Equator Dragon Drum and Bugle Corps. Commissioner Siu Chak-ye and Assistant Commissioner (Public Relations) Chan Sze-tat lit the campfire in the two evenings respectively. The participants and JPC members exchanged actively in the evenings to promote mutual communication and deepen the citizens' understanding of the JPC@PH, emphasising its vital role in youth education.

A participant enjoying horse riding.



The participant tries climbing the training ladder of Special Duties Unit.





NTN Regional Multicultural Festival

The Regional Crime Prevention Office of New Territories North (NTN) held its first large-scale New Territories North Regional Multicultural Festival on October 27. Through exciting cultural performances, interactive games and a rich exhibition of booths, the event provided a platform for exchange between non-ethnic Chinese communities and local residents to foster understanding, inclusiveness and respect for creating a harmonious multicultural community jointly.

Commissioner Siu Chak-ye, Regional Commander (RC) of NTN Lam Man-han, Deputy RC of NTN Peter Whitton, District

Officer (Yuen Long) Mr Wu Tin-yau and other guests attended the opening ceremony. The event attracted almost 1 000 citizens. The rich varieties of performances included magic shows, dragon dances, anti-deception Cantonese opera, dances, juggling and singing. There were over 20 booths at the venue where different groups showcased unique cultures and cuisines. The Force also set up a publicity booth to promote the Animal Watchers Programme in collaboration with animal organisations, Home for Homeless Dog and Tolobunny to spread messages about animal care and adoption.



▲Project Diversity members of Tuen Mun District perform a dragon dance.

Genuine Words from the Public



July 2024

Dear Lam Sir and Madam Yeung,

I am a 13-year-old child writing to you to praise and thank the Shatin Division Task Force. They helped me recover my mobile phone which had been stolen.

When I was aware that my phone had been stolen, I felt very anxious and worried that my phone could be used for illegal purposes. After I reported the case, the Shatin Division Task Force immediately started an operation, arrested the suspect quickly and recovered my mobile phone.

I was deeply impressed by the Task Force's hard work, attentiveness and their gentle comfort. They are the archetype of good police officers. I would like to express my sincere gratitude to the Shatin Division Task Force by means of this letter.

Wish you good health and success in your work.

Yours sincerely,
Ho.



TFSU STDIV
PC YEUNG Ka-wai



TFSU STDIV
PC LAM Wan-hong

HKI Animal Protection Carnival 2024

The Regional Crime Prevention Office (RCPO) of Hong Kong Island (HKI) held the Animal Protection Carnival 2024 on October 19, attracting nearly 1 000 citizens. Regional Commander of HKI Kwok Ka-chuen mentioned in his speech at the opening ceremony that the Force had always attached great importance to animal welfare and actively recruited volunteers to join the Animal Watchers Programme (AWP) as AWP Captains and AWP Watchers. Earlier this year, the Attentive Listening Volunteer Dogs Training Class was initiated for experienced dog handlers from the Force to be arranged to provide training for those interested in becoming pet volunteers.

In addition to game booths, the event featured various shows, including interactions with police dogs and parrots, kids balance bike demonstrations and saxophone performances.



▲Students performing saxophone at the carnival.

Artist Ms Chan Ting-yan and reptile experts were also invited to share pet care tips and animal trivia. RCPO HKI also presented certificates of appreciation to the Swire Group Charitable Trust and Ocean Park in recognition of their great support to AWP.

Members of OffBeat Editorial Committee:

Mr Leung Chung-man	CSP PR (Chairperson)
Ms Jan Wong	SSP MLS PR
Ms Christine Choi	PIO PP PR
Mr Jeffrey Wong	CIP MR PR (Ag.)
Ms Annie Wu	TSRO HKI
Mr Raymond Lee	TSRO KE
Ms Grace Mak	TSRO NTS
Mr Victor Wong	TSRO NTN
Ms Jennifer Lee	TSRO MAR
Mr Kero Chan	CIP A&S HKPC (Ag.)
Ms Suzanne Lo	SIP HQ (2) CRM
Mr Alex Leung	JPOA REP
Ms Yvonne Wu	EO CSR A

Editor:	Ms Wong Ka-wai: 2860-6171
Reporters:	Ms Fan Wing-yan: 2860-6172 Dr Peter Chung: 2860-6131
Photographers:	Mr Mickey Kong: 2860-6174 Mr Rex Ip: 2860-6175
Fax:	2200-4310
Address:	10/F Arsenal House, Police Headquarters, No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong
Website:	https://www.police.gov.hk/
Email:	sio-offbeat-pr@police.gov.hk
Deadline for Issue 1270:	November 14, 2024 (before 6pm)
Deadline for Issue 1271:	November 28, 2024 (before 6pm)



Officers commended for saving lives at sea

The 2023 Director of Marine's Commendation for Bravery at Sea Presentation Ceremony was held on October 24. Director of Marine Mr Wong Sai-fat (sixth left, back row) presented certificates and shields to 16 Force officers to commend them for their extraordinary bravery and professionalism in rescuing lives.

The awardees came from various formations, namely the Marine Harbour Division, Marine West Division, Small Boat Division, Hong Kong Island, Central District, Eastern District, North Point Division and Hung Hom Division.

NTN Presentation Ceremony

Regional Commander of New Territories North (NTN) Lam Man-han (centre, front row) presented Police Long Service Medals and Clasps, retirement souvenirs and Commanding Officer's Commendations to 168 disciplined officers and civilian staff at a ceremony held at the NTN Regional Headquarters on October 17. She thanked the recipients for their dedication and contribution to the Force.



College Presentation Ceremony

Director of the Police College (the College) Chan Yee-lai (sixth right, back row) officiated at the presentation ceremony held on October 4 to present Police Long Service Medals and Clasps, Meritorious Service Certificates, retirement souvenirs, Commanding Officer's Commendations and College Best Instructor Award 2024 to over 100 disciplined officers and civilian staff for their exemplary services and

contributions to the Force.

College Best Instructor Award 2024 was introduced to honour instructors who excelled in teaching, programme design and knowledge transfer. It also aimed at inspiring instructors to enhance teaching quality and promote innovative curriculum design. A total of 16 instructors received the honour this year in recognition of their exceptional performance.

NTS Presentation Ceremony

The Regional Commander of New Territories South (NTS) Mak Chin-ho (centre, front row) presented Police Long Service Medals and Clasps, retirement souvenirs and Commanding Officer's Commendations to about 50 officers at a presentation ceremony at the NTS Regional Headquarters on October 25. He commended the officers for their exemplary services and contributions to the Force.





Force attends Global Anti-Scam Summit Asia 2024

Officers from the Commercial Crime Bureau (CCB) and Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) attended the Global Anti-Scam Summit Asia 2024 held in Singapore between October 20 and 21. With its theme "The Network to defeat a Network", the summit endeavoured to establish a global network to combat transnational financial scams and cybercrimes. The latest 2024 Asia Scam Report presented at the summit highlighted an estimated total loss of around HK\$5.4 trillion over the last 12 months in Asia, which accounted for 67% of global scam loss.

Representatives of the Force were invited to elucidate the Force's efforts in combatting scams and enhancing cybersecurity. Superintendent of CCB Lee Wai-see introduced the main functions of the Anti-Deception Coordination Centre and new red flag indicators observed in Hong Kong. She also emphasised that efforts in identifying victims, recovering assets and raising public awareness of anti-deception all relied on coordination of team work. Superintendent of CSTCB Chan Shun-ching explained how Scameter+ leveraged AI technology and data for real-time analysis and issuance of alerts. The participants commended the Force for employing technology proactively to prevent scams.



Superintendent of CSTCB Chan Shun-ching introduces Scameter+ to the participants.

CSTCB joins hands with INTERPOL to fight cybercrime

Superintendent of CSTCB Hui Yee-wai conducts a sharing session for master degree students specialising in AI.



The 14th INTERPOL Cybercrime Directors Workshop jointly organised by the Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) and INTERPOL was conducted between October 23 and 24. The workshop brought together INTERPOL officers and cybercrime leaders in five jurisdictions, namely the Mainland, Singapore, South Korea, Hong Kong and Japan, the representatives of which joined the workshop online.

The theme of the workshop this year was "Tackling Emerging Cyber Trends through Collaborative Policing". In addition to facilitating representatives of the jurisdictions to proactively exchange insights regarding cybercrime challenges they faced, the workshop provided a collaborative platform for law enforcement agencies and enterprises to promote innovative solutions jointly. On the second day of the workshop, a Cybercrime Directors' Sharing

Conference was convened. Experts from the Cyber Security Action Task Force of CSTCB and over 220 Force officers joined two of the panel discussions highlighting issues such as deepfake technology, AI-related cybercrime, ransomware and malware threats.

In addition, Superintendent of CSTCB Hui Yee-wai was invited to attend the INTERPOL's AI Forum for Law Enforcement Uses held at Riyadh, Saudi Arabia from September 24 to 26. During the panel discussion titled "Harnessing AI in Organised Crime: Regional Perspectives and Innovations", she presented the Force's practical application of AI in cyber policing. Moreover, Hui Yee-wai conducted a sharing session for master degree students specialising in AI from the Naif Arab University for Security Sciences, highlighting how scammers exploit AI for criminal activities. Her sharing garnered positive feedback.

YTDIST's IT seminar on digital policing

Senior Superintendent (Digital Policing Services) of Information Systems Wing Swalikh Mohammed and his team were invited to attend an information technology (IT) seminar organised by Yau Tsim District (YTDIST) on October 23 to brief officers on how the Force's IT systems enhanced digital public engagement and supported frontline officers. He elaborated on the application of AI to speed up digital transformation of services to internal and external users. Moreover, he introduced the Force's IT road map and

detailed how big data, cloud and other innovative technologies boosted the Force's productivity in alignment with the Force's Strategic Directions and the government's vision on building a Smart City.

Following the presentation, the team engaged in discussion with the frontline officers to gather their feedback for further improving existing IT systems. The seminar facilitated candid exchange between both sides for enhancing user experience and improving overall system functionality.



Senior Superintendent (Digital Policing Services) of Information Systems Wing Swalikh Mohammed briefs YTDIST officers on digital policing.



IPCC observes Force's crowd management operation in LKF

The Complaints Against Police Office organised a visit for the Independent Police Complaints Council (IPCC) Chairman Ms Wong Pui-sze and 14 members to observe the Halloween crowd management operation in Lan Kwai Fong (LKF) on October 31 so that they could understand the Force's operation strategies.

Director of Management Services (DMS) Lui Kam-ho elucidated the purpose of the visit while representatives of Central District introduced to the IPCC members the policing strategies adopted and the challenges faced during crowd management operations. After that, the representative from Operations Wing demonstrated how real-time crowd density assessment could be achieved through the pedestrian flow counting function of the CCTV system for identifying underlying safety risks and implementing appropriate crowd management measures.

Subsequently, the IPCC members went to the area around LKF for an on-site observation of the officers executing crowd management measures. They also had an interactive session with frontline officers from Police Tactical Unit, Crime Wing, Traffic Hong Kong Island, Hong Kong Auxiliary Police Force and Counter Terrorism Response Unit to understand their duties and challenges in the operations.



▲ DMS Lui Kam-ho (fourth right) elucidates the purpose of the visit while Central District officers introduce to the IPCC members the crowd management operations.

At the end of the visit, IPCC Chairman highly management measures and employing technology appreciated the Force's efforts in adopting effective crowd to maintain public safety and order.

KE's tabletop exercise for Kai Tak Sports Park

The Operations Wing of Kowloon East (KE) held the first inter-departmental tabletop exercise, codenamed WINGEDTIGER, for the Kai Tak Sports Park (KTSP) at the KE Regional Headquarters on October 25. The exercise aimed to enhance collaboration and immediate response capabilities of various departments and stakeholders when responding to emergencies during large-scale events. It also serves as a rehearsal for the test events and on-site drills in the future.

The exercise simulated a series of potential incidents during concerts and international football matches.

Stakeholders were required to immediately allocate manpower, adopt contingency measures and coordinate



Over 150 representatives from 14 government departments and related organisations join the tabletop exercise.

actions with other units in response to different emergencies. In addition, several experts were invited to share their

professional knowledge after the exercise, facilitating knowledge exchange and experience sharing among the participating units.

Over 150 representatives from 14 government departments and related organisations participated in the exercise. They included the Security Bureau, Culture, Sports and Tourism Bureau, Transport and Logistics Bureau, Hospital Authority, Police, Fire Services Department, Civil Aid Service, Transport Department, Leisure and Cultural Services Department, Kowloon City District Office, MTR Corporation Limited, KTSP Limited, Hong Kong Computer

Emergency Response Team Coordination Centre and Hong Kong St. John Ambulance.

Tsinghua University EMPA Programme arranges first lecture in HK

The fourth cohort of the Executive Master of Public Administration (EMPA) Programme jointly organised by the Police College (the College) and Tsinghua University has commenced. Apart from arranging lectures at its Beijing campus and Tsinghua Shenzhen International Graduate School, the University, for the first time, has arranged a professor to travel to Hong Kong to give lectures at the College since September. The first professor invited to lecture

in Hong Kong was Dean of the Institute for 21st Century Development under School of Public Policy & Management of Tsinghua University Prof Deng Guosheng. Prof Deng aimed at training "public affairs leaders to guide the country's development and human progress" through passing on his expertise in public management. His students also engaged in class discussions on various public management topics.



Prof Deng Guosheng delivers lecture at the College.



issue 1269



Since 1973

OffBeat

香港警務處 www.police.gov.hk

November 13 to November 26, 2024

**SERVING HONG KONG WITH
HONOUR, DUTY AND LOYALTY**

INSIDE

P.09

**2nd GBA
Police Games**



P.10

**Symposium on Police Studies of
Straits-cum-Hong Kong and Macao**

35 years of experience and professionalism

Sergeant shares his growth with PDU



Sergeant Tung has been serving PDU for 35 years, witnessing the development of the unit.

trained in Ping Shan, the training ground was less than 2 000 square feet and could barely accommodate ten police dogs in a class. Sometimes we had to borrow the basketball courts in neighbouring villages. The subsequent Queen's Hill and Kai Tak bases were transitional venues only. Most of the facilities there were not designed for training police dogs."

In 2003, the PDU Headquarters and Force Search Unit Training School at Sandy Ridge were officially opened. Tung said with excitement, "The canine population was 75 when I started my career, and it has increased to more than 200 at present. The previous problem with insufficient space that had affected training progress has finally been solved. The number of dogs that can be accommodated has been greatly increased. The new Headquarters can also house simulation training venues and medical operating rooms specially designed for police dogs to provide more comprehensive support."

In addition to hardware optimisation, professionalised support is even more indispensable. Tung has worked in the PDU medical team responsible for canine health, venue hygiene and drug procurement. To enhance his competency in the job, Tung took a distance course in canine nursing offered by an Australian institution in his spare time in 2003. It took him three years to finish the course. "When people fall sick or get injured, they can still express

their pain. When a police dog experiences discomfort, however, we can only rely on the medical check-ups, our experience and professional knowledge to make diagnosis and prescription. As I go through life and death with my furry partners every day, I want to strengthen my abilities to take better care of them."

For more effective management, Tung, who was a computer-illiterate, has created a systematic electronic database from scratch through self-studying. "In the early years, information of a dog was recorded on a piece of paper with its name and related vaccination records only. As the number of police dogs increased, I wrote this database programme for my colleagues to obtain information of every dog accurately and promptly. This database is still being used by my colleagues and being optimised continuously."

Reviewing his growth with PDU, Tung is pleased to see PDU's role become more diversified and professional in operations. He stated proudly, "Before 1997, the explosive search dogs in security operations were provided and taken care by the British army. Upon Hong Kong's return to the Motherland, the PDU has developed the capability to cultivate and train its own explosive search dogs. It is my honour to grow with PDU. I wish PDU continue to strive for excellence and work side by side with all other formations of the Force for safeguarding Hong Kong."

The Police Dog Unit (PDU), established in 1949, celebrates its 75th anniversary this year. 58-year-old Sergeant Tung, who is still in the Force on a post-retirement service contract, has been working in PDU for 35 years. He is undoubtedly a police dog expert. "As a child, I once came across a policeman patrolling with a big wolfdog. The grandeur pair not only inspired me to join the Force, but also led me to join PDU successfully. It's a dream having come true."

Tung, being one of the most experienced officers in the unit, witnessed continuous improvement of the training venue throughout the years. "When I was



Tung trains the police dog to detect if there are explosives in the luggage.



Police Public Page



Offbeat